

GuideControl



Manuel d'utilisation

Date : 10/10/2022
Révision : v0.5

À propos de ce document

DOVIDEQ Medical Systems BV se réserve le droit d'apporter des modifications à la fois à ce manuel d'utilisation, au GuideControl et au produit qu'il décrit. Les spécifications du produit sont sujettes à modification sans préavis. Aucune information contenue dans ce manuel d'utilisation du GuideControl n'est conçue comme une offre, une garantie, une promesse ou une condition contractuelle et ne doit pas être considérée comme telle.

Copyright ©2014-2017 DOVIDEQ Medical Systems BV tous droits réservés. Tous les autres noms de produits sont la propriété de leurs propriétaires respectifs. La reproduction totale ou partielle sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, électronique, mécanique ou autre, est interdite sans le consentement écrit du détenteur des droits d'auteur DOVIDEQ Medical Systems BV Munsterstraat 18, 7418 EV Deventer, Pays-Bas.

La copie non autorisée de cette publication peut non seulement enfreindre les lois sur le droit d'auteur, mais peut également réduire la capacité de DOVIDEQ Medical Systems BV à fournir des informations exactes et à jour aux utilisateurs.

Ce manuel est écrit pour les opérateurs et les gestionnaires de GuideControl. Ce manuel est périodiquement mis à jour pour correspondre aux nouvelles versions du logiciel. Une date de publication de ce manuel est imprimée sur la première page de ce document. Cela vous garantit que vous disposez toujours de la dernière copie.

Les mises à jour sont disponibles sur <https://www.endoscopemanager.com>.



Matières

1.	Description du produit GuideControl.....	6
	Remarque importante	6
2.	Spécifications techniques Spécifications.....	6
	générales.....	6
	Connectivité Connexion	6
3.	Avis	7
4.	Garantie.....	7
5.	Installation.....	8
	Placer le GuideControl	8
	Connexion du GuideControl	8
	Allez sur le site Web EndoscopeManager.com	8
	Arrêt du GuideControl	8
	Internet et sécurité	8
6.	Tester les câbles du guide de lumière avec le GuideControl	9
	Procédure et routine de.....	9
	Couleurs de l'anneau magique et leur signification	10
	Enregistrement des mesures	11
	UDI (identification unique de l'appareil)	11
	Pas d'UDI (identification unique de l'appareil)	12
	Valeur de seuil maître	12
	Validation	12
	Si les résultats dépassent ces valeurs, veuillez contacter votre distributeur pour recalibrer votre GuideControl.	12
	Interface USB vers HDMI	13
7.	EndoscopeManager.com.....	13
	bord EndoscopeManager.....	13
	Définir les valeurs de seuil Les valeurs de	13
	Informations et paramètres du câble du guide de lumière.....	14
8.	Nettoyage et entretien.....	15
9.	Logiciel.....	15
	Mises à jour logicielles	15
	Copyright du.....	15
10.	Contact de service	15
	Contact commercial	16
11.	Entretien	16
	Vérification annuelle.....	16

12.	Pièces détachées	16
13.	Conformité CE.....	16

1. Description du produit GuideControl

Le **GuideControl** est conçu et assemblé aux Pays-Bas. le **GuideControl** est un appareil de test entièrement automatique pour les câbles de guidage de la lumière. Il est conçu pour être rapide, précis et facile à utiliser. Il peut tester les guides de lumière dans les 8 secondes, après quoi le résultat est présenté en vert clair ou en rouge sur l'anneau d'indication LED sur le dessus du **GuideControl**. Cela permet aux employés (CSSD) de déterminer si un câble guide-lumière peut être utilisé au bloc opératoire ou non. EndoscopeManager.com est la plate-forme utilisée pour visualiser les données de mesure et vous permet de gérer vos câbles de guide de lumière.

Le **GuideControl** peut tester tous les câbles de guide de lumière courants avec des connecteurs d'instruments tels que ; Olympus, Storz, Stryker et bien d'autres. Les données de mesure collectées peuvent être facilement utilisées pour les rapports de gestion et peuvent bénéficier à votre politique d'achat et de réparation.

Remarque importante

Un câble guide-lumière est constitué d'un faisceau de fibres de verre. Les fibres brisées, lorsqu'elles sont alignées, peuvent encore transporter de la lumière. Lorsque les fibres brisées ne sont pas alignées, moins de lumière est transportée, donc moins de lumière est mesurée par le **GuideControl**. La précision du **GuideControl** est très élevée. Des fluctuations entre les mesures sont possibles en raison de ce qui précède. Pour éviter autant que possible ces fluctuations, il est important que vous mesuriez en suivant la même routine.

2. Spécifications techniques Spécifications

générales

Consommation	Entrée :	100-240VAC
	Sortie :	DC 5V 6.0A
Fréquence :		50 – 60 Hz
:		30 W (max)
Dimensions (L x l x H) :		20cm x 30cm x 9cm
Poids :		3,2 Kg
Bruit :		~ 30 dB
Température de fonctionnement :		5° à 35 °C
Humidité :		Sans condensation (IEC 721)

Connectivité Connexion

USB :	USB 2.0
Connexion Ethernet :	RJ45 / SSH & SSL
Vitesse :	100 Mbps
Protocole :	TCP
Affectation IP :	DHCP

3. Avis

Ce produit a été fabriqué et assemblé selon les normes de qualité les plus élevées. Le fabricant se réserve le droit de modifier les manuels. Les développements futurs peuvent entraîner des changements dans les données et la description. Pour ce manuel, les droits d'auteur doivent être respectés. Ce manuel contient des informations spécifiques du fabricant. Il est interdit de distribuer des copies partielles ou complètes de ce manuel sans l'accord écrit préalable du fabricant.

Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages causés par des agressions ou une utilisation de l'appareil non conforme au manuel. Si le service est effectué par du personnel non autorisé, toutes les réclamations concernant la garantie, la réparation, le service, la responsabilité et la sécurité seront nulles et non avenues. Le but des résultats de mesure de l'appareil est purement pour le dépistage. Des conclusions juridiques contraignantes ne peuvent être tirées des résultats de **GuideControl**.

4. Garantie

Ce produit bénéficie d'une garantie complète pour une période de 12 mois. Sont exclus de la garantie l'utilisation en dehors du cadre de ce manuel, la violence, les dommages causés par des facteurs externes et les modifications sans l'accord écrit préalable du fabricant.

5. Installation

Placer le GuideControl

- Placez **GuideControl** sur une surface plane et stable.

Connexion du GuideControl

- Connectez le **GuideControl** à Internet avec un câble Ethernet. Assurez-vous de lire et de suivre les instructions ci-dessous sur "Internet et sécurité".
- Connectez le câble d'alimentation de l'adaptateur à la prise secteur 100/240V et connectez le côté 5V de l'adaptateur au **GuideControl**. L'appareil va maintenant s'allumer et afficher un anneau LED blanc sur le dessus. Après quelques secondes, cela se changera en couleurs arc-en-ciel. Une fois que l'unité est complètement démarrée, l'anneau LED commencera à respirer/briller dans la lumière LED bleue. (Les couleurs de l'anneau LED peuvent être modifiées à votre guise dans endoscopemanager.com)



Allez sur le site Web EndoscopeManager.com

- Connectez votre PC à Internet et ouvrez votre navigateur. (De préférence : Google Chrome)
- Allez sur <https://www.endoscopemanager.com> et connectez-vous avec les informations de votre compte.

Arrêt du GuideControl

- Pour arrêter le **GuideControl**, veuillez débrancher le câble d'alimentation.

Internet et sécurité

- Pour permettre **GuideControl** de se connecter à notre serveur, veuillez créer une règle sortante pour vous connecter à l'adresse IP 185.42.57.131.
- Les données envoyées ne comprennent que les résultats de mesure, les images et **GuideControl** (couleurs des LED, par exemple). Aucune information patiente ou privée n'est envoyée.

- Les mesures et les paramètres sont envoyés cryptés via SSL (port de destination 443) et les images sont envoyées à l'aide du protocole SSH (SFTP, port de destination 25 et prochain port de mise à jour logicielle 22).
- Le **GuideControl** ne se connecte pas directement à notre base de données, mais est acheminé via notre serveur cloud, qui se connecte à notre base de données. La base de données est protégée par notre pare-feu, qui permet uniquement à notre serveur cloud de se connecter.
- Selon la quantité de mesures, l'utilisation des données peut aller jusqu'à 20 Mo par jour.

6. Tester les câbles du guide de lumière avec le GuideControl

Le **GuideControl** est généralement placé dans le service central de stérilisation (CSSD). Les câbles sont normalement lavés et désinfectés avant la stérilisation. Ces étapes se déroulent toutes dans le CSSD. Nous conseillons donc de tester les câbles guide-lumière après lavage et désinfection, et avant stérilisation. Cela empêche les câbles défectueux de passer inutilement par le processus de stérilisation.

Pour éviter que des résidus ou des particules d'eau n'affectent le test, vous devez vous assurer que les deux côtés du câble sont propres et secs avant de commencer le test. Pour générer des résultats cohérents et corrects, nous vous conseillons de laisser les câbles guide-lumière s'acclimater au moins 30 minutes après le lavage et la désinfection, avant de commencer le test.

Procédure et routine de

mesure Les mesures sont effectuées soit avec des câbles déroulés, soit avec des câbles enroulés d'un diamètre non inférieur à 20 cm. Dans les deux cas; essayez toujours de mesurer de la même manière, à chaque fois, pour obtenir les résultats les plus simultanés. Veuillez pousser doucement le côté source de lumière du câble dans le trou de gauche. Poussez maintenant doucement le côté instrument du câble dans le trou de droite. Assurez-vous que le côté droit est correctement centré.

Après 5 à 8 secondes, les résultats sont disponibles. Si un anneau vert sur le dessus est présenté, le câble répond à la norme de qualité, qui est supérieure ou égale au seuil défini. Le rouge signifie que la mesure est inférieure au seuil et ne répond pas à la norme de qualité.



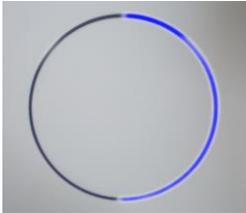
Couleurs de l'anneau magique et leur signification



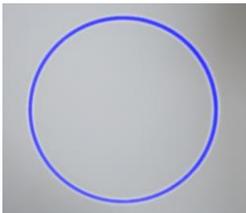
Animation "respiration" entièrement bleue : le **GuideControl** est en ligne et prêt pour les mesures.



Demi-cercle bleu remplissant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre : insérez une animation pour la sphère de lumière ou le côté gauche.



Demi-cercle bleu remplissant dans le sens des aiguilles d'une montre : insérez une animation pour la caméra-sphère, ou le côté droit.



Cercle bleu plein dans le sens des aiguilles d'une montre : le GuideControl est en train de mesurer.



Cercle vert plein : la mesure respecte les seuils fixés, votre câble a réussi le test.



Cercle rouge plein : la mesure ne pas les seuils définis, le câble a échoué au test.

Enregistrement des mesures

Le **GuideControl** a l'option par défaut d'enregistrer les 500 dernières mesures dans sa mémoire locale. En connectant votre **GuideControl** à Internet comme décrit au chapitre 5, les mesures sont synchronisées avec EndoscopeManager.com. Cela signifie que les valeurs mesurées peuvent être visualisées dans EndoscopeManger.com après seulement quelques secondes à partir de votre PC (voir chapitre 7). EndocopeManager.com offre également la possibilité de modifier les paramètres par défaut du **GuideControl** et d'enregistrer les câbles de guide de lumière fournis avec UDI.

UDI (identification unique de l'appareil)

Lorsque votre câble de guide de lumière a un identifiant unique (Data Matrix ou RFID) ou que le câble appartient à un plateau spécifique avec code-barres, vous pouvez enregistrer le câble de guide de lumière sur EndoscopeManager.com. Connectez le scanner à votre PC et accédez à EndoscopeManager.com. Suivez l'assistant d'ajout de guide lumineux et scannez le code lorsque vous y êtes invité.fois l'assistant terminé, le câble est ajouté à votre **GuideControl**, après une mesure ou un redémarrage.

Pour utiliser l'identification du câble, assurez-vous de connecter le scanner au **GuideControl**.

Commencez par scanner votre câble. Après avoir reconnu le code, la partie gauche du cercle s'anime pour visualiser qu'il faut insérer le côté source lumineuse du câble dans le côté gauche du **GuideControl**. Continuez en insérant le côté instruments du câble sur le côté droit du **GuideControl**. Après la mesure, le résultat est immédiatement affiché sur l'anneau LED et les résultats sont synchronisés avec le cloud. Vous pouvez utiliser la fonction UDI pour suivre la durée de vie sur EndoscopeManager.com. Ici, vous pouvez voir à quelle fréquence un câble a été utilisé et à quelle vitesse la qualité globale se détériore.

Pas d'UDI (identification unique de l'appareil)

Lorsque votre câble de guide de lumière n'a pas d'UDI, vous pouvez mesurer le câble sans scanner. Suivez l'animation pour insérer le côté source de lumière sur le côté gauche et le côté instrument sur le côté droit du **GuideControl**. Après la mesure, vous verrez immédiatement les résultats, présentés par l'anneau vert ou rouge au-dessus du **GuideControl**.

Le câble sera présenté comme un câble guide de lumière inconnu de couleur grise sur EndoscopeManager.com. Les valeurs sont indiquées pour la transmission lumineuse, l'exactitude des couleurs et le pourcentage de fibres. De plus, une image des fibres est montrée.

Valeur de seuil maître

Il s'agit de la valeur minimale que vous acceptez pour un certain type de câble. Nous conseillons de fixer les valeurs de seuil maître à 70 % pour LT (norme de champ). Vous êtes libre de déterminer vos propres valeurs de seuil pour les fibres et l'exactitude des couleurs.

Vous pouvez modifier les valeurs de seuil maître dans EndoscopeManager (voir chapitre 7).

Validation

Le **GuideControl** peut être validé avec notre outil spécial de validation. Celui-ci est disponible séparément. Veuillez contacter sales@dovideqmedical.com pour plus d'informations.

L'outil de validation doit être conservé en lieu sûr. Il est conseillé de mesurer tous les 6 mois. Pour effectuer le processus de validation, numérisiez d'abord le premier code pour lancer le mode de validation, puis numérisiez le deuxième code de matrice de données pour le numéro de série de l'outil de validation. Les valeurs sont stockées et synchronisées avec le cloud. Veuillez garder à l'esprit qu'une tolérance de +/- 3% est considérée comme acceptable.

Si les résultats dépassent ces valeurs, veuillez contacter votre distributeur pour recalibrer votre GuideControl.



Interface USB vers HDMI

Une lecture en temps réel de l'état du GuideControl est possible en connectant un écran de contrôle à l'un des ports USB du GuideControl.

7. EndoscopeManager.com

bord EndoscopeManager

Le graphique en anneau coloré montre l'état actuel de vos câbles de guide de lumière. Les anneaux extérieurs indiquent le nombre de câbles guide-lumière par marque/diamètre.

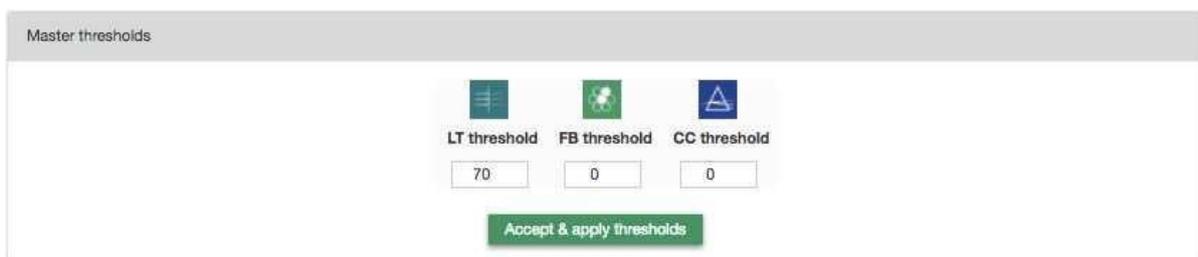
Vous pouvez cliquer sur n'importe quelle partie des graphiques et consulter rapidement les données.



Définir les valeurs de seuil Les valeurs de

seuil peuvent être déterminées en suivant ces étapes :

- > Allez sur <https://www.endoscopemanager.com>
- > Allez dans Administration
- > Allez dans GuideControl
- > Allez dans Master Thresholds
- > Changez votre valeur Master Threshold
- > Cliquez sur « Accepter et appliquer les seuils »



Master thresholds

LT threshold	FB threshold	CC threshold
70	0	0

Accept & apply thresholds

Informations et paramètres du câble du guide de lumière

Accédez aux onglets pour plus d'informations ou pour effectuer des réglages.

Veillez suivre les étapes suivantes :

-> Allez sur www.endoscopemanager.com

-> Allez dans Light Guide dans le menu

-> Cliquez sur la ligne que vous souhaitez inspecter

-> Toutes les informations concernant ce câble de guide de lumière seront affichées (**LT** - Light Transmission / **FB** - Fiber Quality / **CC** - Color Correctness)

-> Vous pouvez cliquer sur le symbole sous le graphique :



Pour ajouter un commentaire sur la mesure



Pour afficher l'image des fibres (voir image ci-dessous)

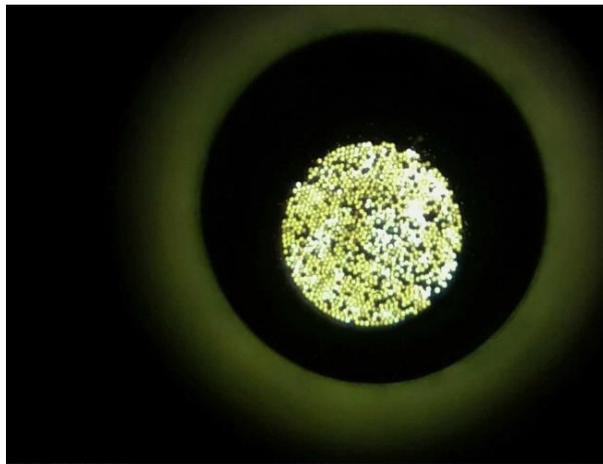
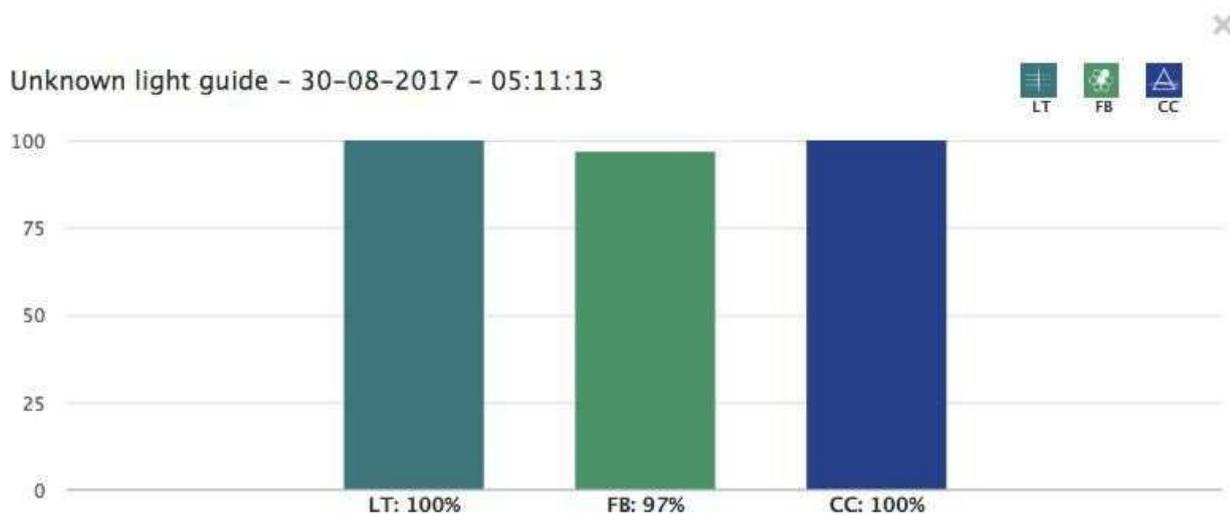


Image ID: 11704_17103_15205
Guidewire: 2810-11704

Olympus WA3270A - 128V
31-10-2017 16:26:33

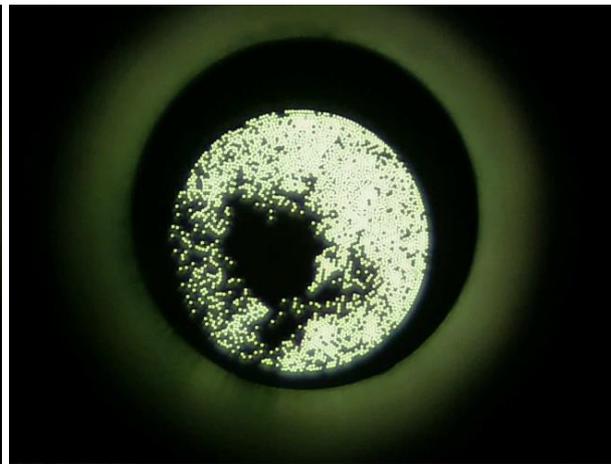


Image ID: 11704_17103_14204
Guidewire: 2810-11704

31-10-2017 14:28:42



8. Nettoyage et entretien

Le **GuideControl** est assemblé avec beaucoup de soin. Un entretien périodique et une utilisation correcte de l'appareil prolongeront sa précision et sa durée de vie. Manipulez le **GuideControl** avec précaution. Pour désinfecter le **GuideControl**, il est conseillé de vaporiser d'abord les fluides (70% d'alcool) sur un mouchoir, avant de nettoyer la surface. Veuillez ne pas vaporiser directement sur la surface. Il en va de même pour les 2 trous à l'avant. Veuillez prêter une attention particulière au côté droit, où le verre Corning® Gorilla® doit être nettoyé avec un chiffon sec pour lunettes ou un coton-tige, afin d'obtenir les meilleures images possibles. Cela peut être fait toutes les 2 semaines.

9. Logiciel

Le **GuideControl** contient un logiciel intégré, qui est sujet à des mises à jour incrémentielles.

Mises à jour logicielles

Périodiquement, des mises à jour logicielles seront publiées pour améliorer ou ajouter des fonctionnalités. Chaque fois qu'une mise à jour est disponible, un e-mail sera envoyé à l'administrateur pour être avisé de mettre à jour le **GuideControl**.

Découvrez les dernières modifications sur <https://www.endoscopemanager.com>.

Copyright du

logiciel ©2014-2022 DOVIDEQ Medical Systems BV tous droits réservés. Tous les autres noms de produits sont la propriété de leurs propriétaires respectifs. La reproduction totale ou partielle sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit est interdite sans le consentement écrit du détenteur des droits d'auteur.

10. Contact de service

Si vous avez un contrat de service d'échange, veuillez nous contacter avant d'envoyer votre **GuideControl** correctement emballé à l'adresse mentionnée ci-dessous. Nous vous enverrons un autre **GuideControl** en échange. Si vous n'avez pas de contrat de service d'échange, nous facturerons le temps et le matériel pour les actions de réparation.

DOVIDEQ Medical Systems BV
Munsterstraat 18,
7418 EV Deventer

Pays-Bas

Pour les demandes de maintenance et de service :

service@dovideqmedical.com

Contact commercial

pouvez contacter notre service commercial sales@dovideqmedical.com ou
+31570760800

11. Entretien

- GuideControl doit être entretenu au moins une fois par an.
- L'étalonnage et/ou les réparations ne doivent être effectués que par du personnel qualifié.
- Contactez Dovideq pour les possibilités

Vérification annuelle

Guidecontrol doit être contrôlé annuellement sur les points suivants:

- Vérifiez que le boîtier n'est pas endommagé et nettoyez-le.
- Vérifiez que l'adaptateur secteur et le câble d'alimentation ne sont pas endommagés.
- Effectuez un test de sécurité électrique.

12. Pièces détachées

La description	Montante
Câble réseau (3m)	1
Main PWS adapter 5V - 6A	1

13. Conformité CE

Guidecontrol a été révisé et conforme aux directives suivantes :

- CE classe 1
- Basse tension (2014/35/UE)
- RoHS (2011/65/UE)
- CEM (NEN-EN-CEI 61000-6- 3:2007/A1:2011/C11:2012)